

## DOCUMENTO

### Venta informal de pescado en el Egipto rural

**P. Kantor y F. Kruijssen (2014). Oportunidades para mejorar los ingresos y las condiciones de trabajo de mujeres y hombres. WorldFish, Penang, Malasia. Informe de proyecto: 2014-51**

Por **Nilanjana Biswas** (nilanjanabiswas@yahoo.com), investigadora independiente

La acuicultura ha experimentado un crecimiento continuado en Egipto en los últimos veinte años y actualmente suministra el 65% del pescado consumido por la población del país. La cadena de valor de la acuicultura emplea a unos 100.000 trabajadores, la mitad de los cuales son jóvenes. El pescado de piscifactoría es con mucho la fuente más barata de proteína animal de Egipto, de manera que reviste enorme importancia para la población pobre, unos 21 millones de personas.

La venta informal de pescado, sobre todo en zonas rurales, es la única actividad de la cadena de valor del sector acuícola que da empleo a las mujeres. A pesar de ello las mujeres egipcias se encuentran con varios escollos, como las normas acerca del trabajo doméstico que les dejan escaso tiempo para emprender actividades lucrativas, la dificultad de acceso al capital, o las convenciones culturales contra la presencia de la mujer en los espacios públicos.

El proyecto "Mejora del empleo y los ingresos mediante el desarrollo del sector acuícola en Egipto" (IEIDEAS) está financiado por la Agencia Suiza de Cooperación al Desarrollo y se desenvuelve en cinco regiones del país. Aspira a incrementar los ingresos y mejorar las condiciones de trabajo de las vendedoras de pescado. El estudio que nos ocupa, sobre la venta informal de pescado en el Egipto rural, pretende realizar un análisis de género de la venta de pescado en la cadena de valor de la acuicultura, para identificar la forma en que el género incide en las características del empleo en el sector. La investigación se llevó a cabo en las áreas de trabajo del proyecto IEIDEAS. Utilizó una combinación de métodos cualitativos y


cuantitativos, y entrevistó a una muestra de 507 mujeres y 241 hombres.

Uno de los principales resultados del estudio es que las pescaderas proceden de familias numerosas, con muchos niños menores de quince años. Este dato parece indicar que la presión económica es la que lleva a las mujeres a buscar empleo en este sector.

La pesquisa pone de manifiesto clichés de género ampliamente aceptados: una mujer casada no debe controlar sus propios ahorros; los hombres no cuidan a los niños tan bien como las mujeres, y no está bien visto que una mujer casada trabaje fuera de casa si su marido gana lo suficiente para sostener a la familia.

Lo más aceptado es que una mujer no puede salir de casa sin el permiso del marido. En este contexto, evidentemente, a las mujeres les cuesta tomar la iniciativa de salir y emprender actividades lucrativas de cualquier tipo, lo que encaja con el postulado de que lo hacen principalmente por presiones económicas.

El estudio concluye que el 15% de las encuestadas ahorran una parte de los ingresos y que casi el 80% gasta una parte para su propio consumo. Este dato permite abrigar la esperanza de que las mujeres trabajen para enriquecer su vida si las condiciones en el sector mejoran.

El principal escollo manifestado tanto por mujeres como por hombres fue la falta de sitios de venta seguros. Por otra parte, la falta de crédito no fue identificada como un obstáculo importante por la mayor parte de los encuestados. No resulta sorprendente, teniendo en cuenta la escasa envergadura de las actividades de las vendedoras de pescado en medios rurales. La situación podría cambiar si se destinase ayuda al desarrollo de otros países para facilitar a estas mujeres y hombres el acceso al capital y los equipos para emprender iniciativas de comercio más rentables. 



PUBLICADO POR  
Colectivo Internacional de Apoyo  
al Pescador Artesanal (CIAPA)

27 College Road  
Chennai 600 006  
India  
Teléfono: (91) 44 2827 5303  
Fax: (91) 44 2825 4457  
Correo electrónico: icsf@icsf.net  
Página web: www.icsf.net

EDITADO  
Nilanjana Biswas

TRADUCCIÓN  
Mercedes Rafael Ramos

ILUSTRACIONES  
Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

DISEÑO  
P. Sivasakthivel

IMPRESO EN  
L.S. Graphic Prints, Chennai

Si deseas enviar un artículo o una contribución a Yemaya, por favor ten en cuenta que los textos deben ser breves, 500 palabras como máximo. Pueden tratar cualquier tema directamente relacionado con las mujeres y los hombres de las comunidades pesqueras. Es posible asimismo presentar una investigación reciente o una reunión o seminario donde se hayan planteado temas relativos al género en la pesca. Aceptamos igualmente historias de la vida real, sobre mujeres

y hombres pertenecientes a comunidades pesqueras que luchan por la pesca sostenible o por que se reconozca su labor en la pesca. Deberá adjuntarse una breve línea explicando quién es el autor del texto.

Podéis enviarnos igualmente cualquier observación o sugerencia que nos permita hacer este boletín más interesante. Esperamos con impaciencia vuestros comentarios y vuestras aportaciones al boletín.